|  |
| --- |
| **СПРАВКА****ЗА ОТРАЗЯВАНЕ НА ПОСТЪПИЛИТЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ОТ ОБЩЕСТВЕНИТЕ КОНСУЛТАЦИИ НАПРОЕКТА НА НАРЕДБА ЗА ИЗМЕНЕНИЕ И ДОПЪЛНЕНИЕ НА НАРЕДБА № 22 ЗА ТЕХНИЧЕСКИТЕ ИЗИСКВАНИЯ КЪМ КОРАБИТЕ, ПЛАВАЩИ ПО ВЪТРЕШНИТЕ ВОДНИ ПЪТИЩА** (OБН., ДВ, БР. 89 ОТ 2018 Г.), **ПРОВЕДЕНИ В ПЕРИОДА 9 ЯНУАРИ – 23 ЯНУАРИ 2020 Г.**  |
| **№** | **Организация/потребител****/вкл. начина на получаване на предложението/** | **Бележки и предложения** | **Приети/****неприети** | **Мотиви** |
|  | Сдружение с нестопанска цел „БЪЛГАРСКА ДУНАВСКА КАМАРА“получено на 23 януари 2020 г. по електронна и обикновена поща. | Направено е следното предложение за промени в българския превод на „Европейския стандарт за определяне на технически изисквания за плавателните съдове по вътрешните водни пътища (ES-TRIN 2019/1)”:**1.** В чл. 1-01, т. 1-12 вместо предложените определения да се използват тези, фигуриращи в сегашния текст на Наредба № 22 – Приложение № 2 към чл. 5 (българския превод от 2017 г. на „Европейския стандарт за определяне на технически изисквания за плавателните съдове по вътрешните водни пътища (ES-TRIN 2017/1)”. Единствено изключение да бъде текста на подточка 1.23 „Плаващо съоръжение”, който да остане както е даден в проекта.**2.** В приложение № 3 на българския превод на ES-TRIN 2019/1 да се заменят:**2.1.** на стр. 343 и сл. „Удостоверение за плавателен съд за плаване по вътрешните водни пътища” с „Корабно удостоверение за вътрешно корабоплаване”.**2.2.** на стр. 344, абзац 4, накрая „курс” с „рейс”;**2.3.** на стр. 348, т. 14, подточка 5.3, „нагоре по” със „срещу”;**2.4.** на стр. 349, т. 15, таблицата, трета колона, трети ред отгоре, „нагоре по” със „срещу”;**2.5.** на стр. 349, т. 15, таблицата, осма колонка, четвърти ред отгоре, „нагоре” със „срещу течението”;**2.6.** на стр. 349, т.15, таблицата, девета колонка, четвърти ред отгоре, „надолу” със „по течението”;**2.7.** на стр. 351, т.16, „удостоверение за измерване” с „мерително свидетелство”;**2.8.** на стр. 354, т. 41 „топки” със „сфери”.  | Прието | Отразено в проекта на наредба. 1. В чл. 1-01, точка 1 се запазват действащите определения. Със замяната на посочените понятия не се изменя смисъла на конкретните норми, но се отстраняват езикови неточности. 2. В приложение № 3 на българския превод на Европейския стандарт, с оглед придържане към утвърдена терминология, се запазват действащите образци на документи към посоченото приложение, както следва:* Образец на Корабно удостоверение за вътрешно корабоплаване;
* Образец на временно Корабно удостоверение за вътрешно корабоплаване;
* Образец на допълнително Корабно удостоверение за вътрешно корабоплаване на Съюза;
* Образец на Сертификат за морски кораби, плаващи на Рейн;
* Образец на приложение „Традиционен кораб“ към Корабното удостоверение за вътрешно корабоплаване съгласно глава 24;
* Образец на регистър на Корабните удостоверения за вътрешно корабоплаване.

По този начин се избягват излишни разходи за смяна на корабни документи, като се отчита, че не са налице промени в Приложение 3 на стандарта по силата на ES-TRIN 2019/1. |